

Streuwagen SDC 03 faltbar

Streuwagen SDC 03 Plus faltbar



GEBRAUCHSANWEISUNG

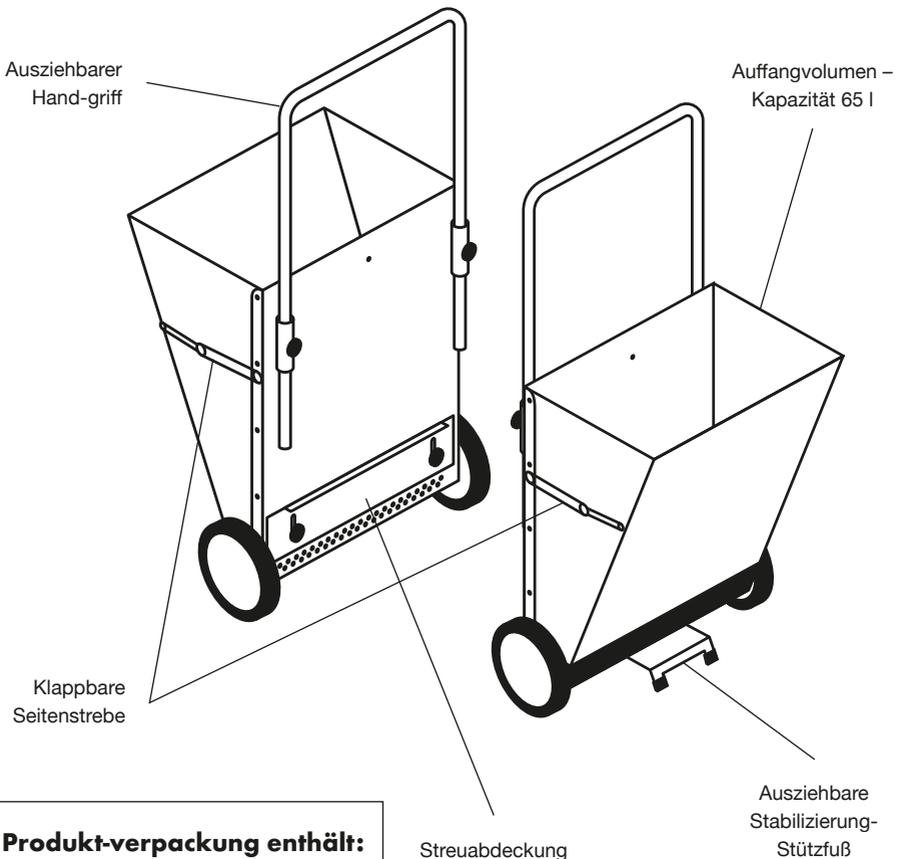
DE



Dieses Dokument dient zur Bekanntmachung mit der Bedienung und den Eigenschaften von faltbarem Streuwagen SDC 03 und SDC 03 Plus (im Folgenden auch als „Streuwagen“ oder „Streuwagen SDC 03“ bezeichnet). Das Dokument enthält wichtige Informationen zur professionellen Verwendung von Streuwagen und zur Erhöhung ihrer Zuverlässigkeit und Haltbarkeit. Das Dokument muss immer am Verwendungsort des Streuwagens verfügbar sein. Bewahren Sie es immer zusammen mit dem Streuwagen auf. Der Betreiber ist für die sichere Verwendung des Streuwagens gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verantwortlich, auch gegenüber Dritten. Wenn Sie Zweifel an der korrekten Verwendung des Streuwagens haben, wenden Sie sich an den Hersteller oder einen qualifizierten Händler.

Der faltbare Streuwagen ist überall dort zu verwenden, wo bei der Liquidation von ausgelaufenen unerwünschten oder gefährlichen Flüssigkeiten (z.B. Erdölprodukte, flüssige Chemikalien) lose Sorptionsmittel aufgebracht werden müssen. Der Wagen ist tragbar und für alle gängigen Arten – von Schwermineral bis Leichtgranulat, einschließlich zerkleinerter Biofaserstoffe – bis zu einer Körnung von 8 mm ausgelegt. Es ermöglicht Ihnen, die Streuintensität zu dosieren und die Streuspurweite bis zu 440 mm zu wählen.

Streuwagen faltbar



Die Produkt-verpackung enthält:

- 1× Streuwagen faltbar SDC 03 oder SDC 03 Plus
- 1× Gebrauchsanweisung inkl. Garantiekarte

Spezifikationen von Streuwagentypen

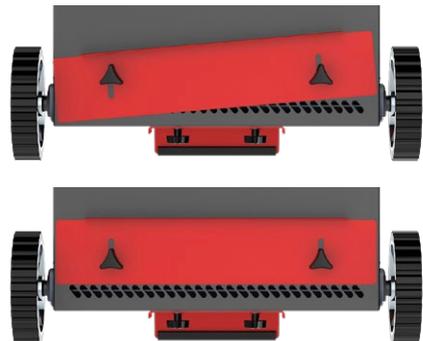
Gemeinsame Merkmale von Streuwagen Sdc 03 oder SDC 03 Plus

1. Die Streuwagen sind als schnelle Lösung für Notfälle und Notsituationen konzipiert. Es wird verwendet, um in die Umwelt austretende Gefahrstoffe zu eliminieren.
2. Die Konstruktion des Streuwagens ist klappbar, wodurch der Streuwagen besonders für den Einsatz im Feld geeignet ist, z.B. für Feuerwehr und Rettungswesen
3. Die Streuwagen sind aus chemisch beständigen Material produziert., siehe Beständigkeitsliste, Seite 7.
4. Die Streuwagen haben den verstellbaren Handgriff im Bereich von 750 bis 1300 mm. Der Handgriff hat eine Sicherung gegen vollständiges Ausschleiben. Der Griff besteht aus rostfreiem Material Aisi 304 und das Griffteil ist kunststoffbeschichtet.
5. Das maximale Auffangvolumen ist 65 l.
6. Die Dichte und Breite der Streuspur werden mit der Streuabdeckung (max. 440 mm) reguliert.
7. Der ausziehbare Stützfuß sichert die Stabilität des Streuwagen bei der Befüllung mit dem Sorbent ohne die Hilfe einer anderen Person zu benötigen.
8. Die Seitliche Gelenkstrebe für ein sicheres Spannen des Streuwagen oder Zusammensetzung in minimalen Abmaßen.
9. Verwendung von hochfesten Materialien, korrosionsbeständigen Stählen, festem Polyurethan, Industrielagern, widerstandsfähiger Oberfläche und Behandlung des Mechanismus gegen Staubschäden.
10. Belastungspunkte verstärkt.
11. Der Temperatureinsatzbereich der Streuwagen beträgt -30 °C bis +70 °C.

Konstruktionsunterschiede der Streuwagen SDC 03 und SDC 03 Plus

SDC 03

1. Der ausziehbare Stabilisierungsstützfuß – **manual bedient** – für die Einstellung der Fersenstütze ist es nötig, die Stütze manuell freizumachen und sie herausziehen und folgend die Plastikmuttern im Unterteil des Wagens festzuziehen.
2. Streuabdeckung – **manual bedient** – Einstellung und Sicherung erfolgt manuell mit Kunststoffmuttern. Der Bediener passt die Spurweite und die Sorbensmenge bei jeder Handarbeit an. Auch den Sorbensdeckel schließt er nach Arbeitsende manuell.

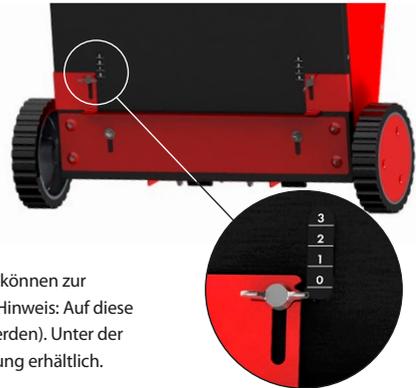


SDC 03 Plus

Zur Erhöhung des Bedienkomforts kann das Produkt mit folgenden Verbesserungen ergänzt werden:

- Die ausziehbare **magnetische** Stabilisierungsstütze ermöglicht die **Kontrolle durch die Schuhspitze** und sorgt mühelos für eine schnell aktive Position der Stütze. Der Vorteil ist die einfache Handhabung, ohne dass die Kunststoffmuttern an der Unterseite des Wagens manuell verriegelt werden müssen. Die Stütze kann durch einfaches Zurückschieben der Stütze mit der Schuhspitze wieder in die Lagerposition gebracht werden.
- Magnetischer** Sorbensstreuendeckel mit Anschlägen. Der Überzug ist für die **Kontrolle durch die Schuhspitze** geeignet. Die Magnete sorgen für seine dauerhafte Position, ohne dass die Kunststoffmuttern manuell verriegelt werden müssen. Darüber hinaus wird es durch Anschläge zum Einstellen der wiederholbaren Position der Abdeckung während des Streuens ergänzt. Dies ist für den Bediener sehr schnell und bequem. Nach Einstellen der Anschläge auf die eingestellte Sorbensstreuendeichte und Spurbreite kann die Abdeckung durch einfaches Auf- oder Abfahren der Abdeckung mit der Schuhspitze in die Standby-Position gebracht werden.

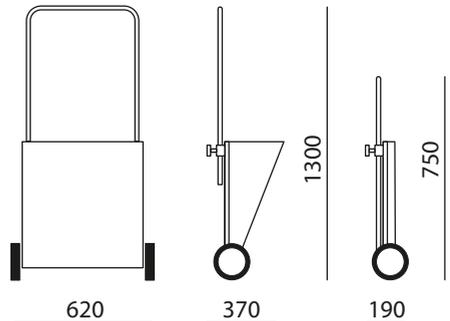
Empfehlung – Wir empfehlen die Magnetabdeckung insbesondere für Anwendungen von sehr lockeren Sorptionsmitteln, die sich durch spontanes Verschütten auch in Ruhestellung des LKWs und beim Transport an Orte außerhalb der Sorbensanwendung auszeichnen. In diesen Fällen ist es sinnvoll, den Deckel blitzschnell mit den Füßen komplett zu schließen und dann vor dem Besprühen zu öffnen. Die Anschläge sorgen immer für die gleiche Position des Streudeckels.



Die auf den Streuwagen SDC 03 Plus aufgeführten Magnetelemente können zur Verbesserung der Staplerversion SDC 03 separat erworben werden (Hinweis: Auf diese Weise können nur SDC 03 Stapler ab dem 1. Mai 2021 aufgerüstet werden). Unter der Bezeichnung SDC 05 ist der Trolley auch in nicht klappbarer Ausführung erhältlich.

Technische Details

Maße – einsatzbereit (B × T × H)	620 × 370 × 1300 mm (Handgriff ausgeschoben)
Maße – zusammengelegt (B × T × H)	620 × 190 × 750 mm (Handgriff eingeschoben)
Raddurchmesser	180 mm
Max. Auffangvolumen	65 l
Packmaß	780 × 730 × 275 mm
Gewicht ohne Sorbens	13 kg

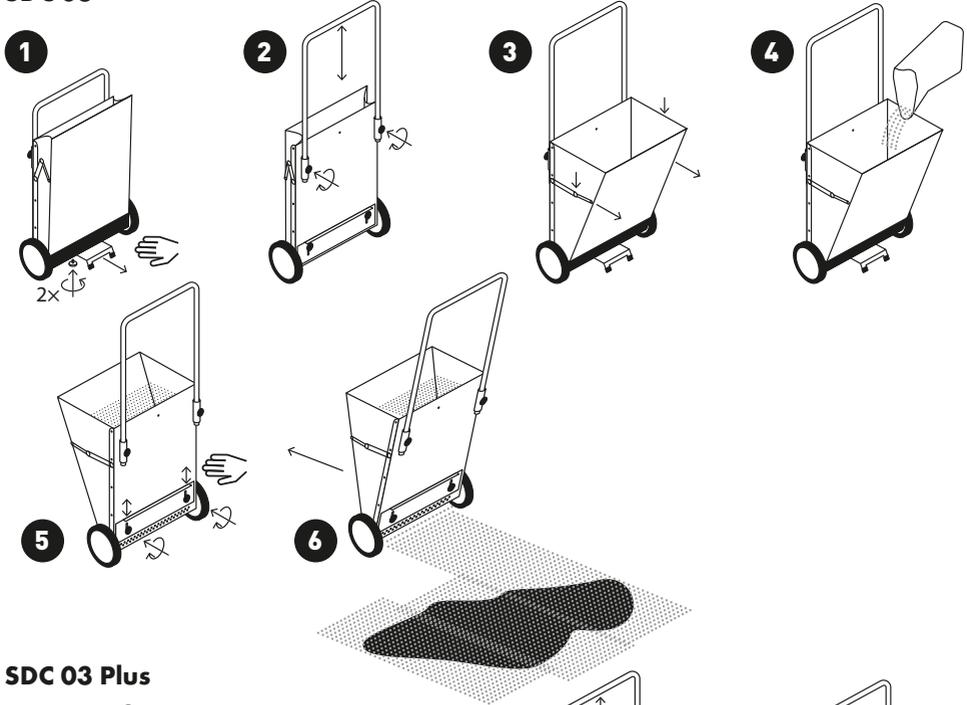


Gebrauchsanweisung für den Streuwagen

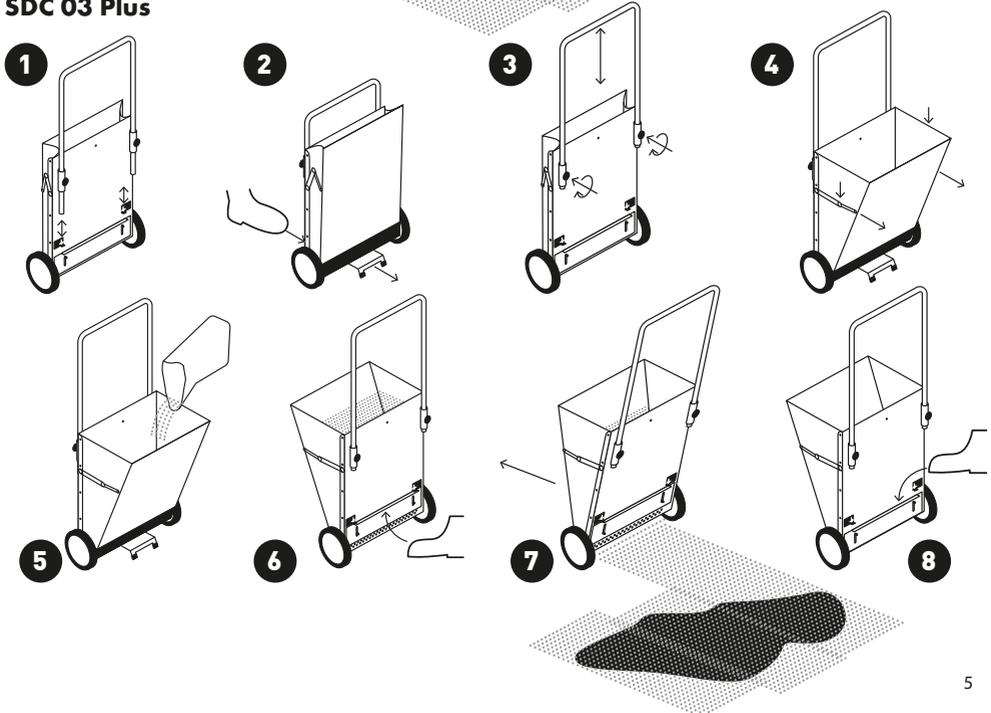


Beachten Sie beim Einsatz des Streuwagens diese Gebrauchsanweisung und beachten Sie alle Sicherheitshinweise.

SDC 03



SDC 03 Plus



Handhabungs- und Sicherheitshinweise

1. Der Streuwagen ist für alle verfügbaren Arten von losen Sorptionsmitteln bis zu einer Körnung von 8 mm ausgelegt – von Schwermineralien über Leicht- und Granulate, einschließlich zerkleinerter biologischer Faserstoffe (für den Einsatz einiger sehr leichter Faserstoffe wenden Sie sich bitte an den Lieferanten).
 2. Für den betrieblichen Einsatz können trockene Sorptionsmittel direkt im Streuwagen belassen werden. Zum Beispiel dort, wo es angebracht ist, die Applikationszeit des Sorbens zu verkürzen (Chemikalienlagerung).
 3. **Hinweis zum Streusalzauftrag:** Der Streuwagen ist zwar vorzugsweise zum gleichmäßigen Streuen von Sorptionsmittel ausgelegt, kann aber unter bestimmten Voraussetzungen auch zum Streusalzauftrag eingesetzt werden. Da Salz spezifische Eigenschaften hat, die bei unsachgemäßer Anwendung (hygroskopisch und chemisch aggressiv), kann der Hersteller für diese Zwecke keine Haftung für Schäden übernehmen. Wenn Sie sich dennoch dafür entscheiden, den Streuwagen zu diesem Zweck zu verwenden, stellen Sie sicher, dass das Salz trocken und sofort nach Gebrauch ist gründlich reinigen. Schon kleine Salzurückstände können Korrosion an Metallteilen oder Lagerfressen verursachen.
 4. Halten Sie das Produkt von Feuer oder anderen direkten Wärmequellen fern.
 5. Halten Sie beim Umgang mit gefährlichen Flüssigkeiten und umweltschädlichen Stoffen die Grundsätze der Arbeitssicherheit ein.
 6. Beachten Sie alle notwendigen Vorbeugungsmaßnahmen für die persönliche Sicherheit, wie z. B. die Verwendung von Schutzausrüstung usw.
-

Wartung und Lagerung

Nach Gebrauch muss das Produkt mit einem geeigneten Neutralisationsmittel (für aggressive Stoffe), lauwarmem Wasser oder einem anderen geeigneten Reinigungsmittel abgewaschen werden. Wir empfehlen, das Flurförderzeug zusammengeklappt in Transportform zu lagern, um Schäden bei Nichtgebrauch zu vermeiden. Bei langfristiger Lagerung muss der Streuwagen an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von UV-Strahlung aufbewahrt werden.

Wichtige Kontakte

Hersteller und qualifizierter Service:

Metal Arsenal s.r.o.

Poděbradova 1920

289 22 Lysá nad Labem

Tschechische Republik

info@eccotarp.com

T: +420 737 802 153

T: +420 777 472 640

Reparaturen

Alle Reparaturen an dem Produkt dürfen nur von qualifiziertem Personal des Herstellers durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur oder Konstruktionsänderung des Produkts garantiert nicht die korrekte Funktionalität. Wenden Sie sich nur an einen qualifizierten Lieferanten, wenn Sie Reparaturanfragen, Zubehöbestellungen oder Beschwerden melden.

Garantiebedingungen

Die Garantiezeit ist auf dem Garantiezertifikat auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung angegeben. Sie beträgt 24 Monate und beginnt an dem Tag, der auf dem genannten Garantiezertifikat angegeben ist. Die Garantie bezieht sich nicht auf den normalen Verschleiß des Produkts und Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen verursacht wurden.

Entsorgung

Die Entsorgung des Produkts muss gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und den internen Richtlinien des Betreibers erfolgen.

Beständigkeitsliste

**Gilt für faltbare
Streuwagen SDC 03
und SDC 03 Plus.**

Beständigkeitsstufen:

- A) beständig
- B) beständig mindestens 3 Stunden
- C) nicht beständig

Bezeichnung des Stoffs	Chemische Formel	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +20 °C	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +60 °C	Bezeichnung des Stoffs	Chemische Formel	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +20 °C	Beständigkeitsstufe bei Temperatur von +60 °C
FLÜSSIGE STOFFE							
Aceton	CH ₃ COCH ₃	C	C	Schwefelwasserstoff	H ₂ S	A	B
Acetonitril	CH ₃ CN	A	A	Styrol	C ₈ H ₈	A	A
Ammoniak	NH ₃	A	A	Pentan	C ₅ H ₁₂	A	A
Benzol	C ₆ H ₆	B	B	Toluol	C ₆ H ₅ CH ₃	C	C
Teer	Gemisch	C	C	Salzwasser		A	A
Dimethylformamid	C ₃ H ₇ NO	A	A	Wasser	H ₂ O	A	A
Ethanol	C ₂ H ₅ OH	B	B	Wasserstoffperoxid	H ₂ O ₂	A	A
Ethylene glycol	C ₂ H ₄ O ₂	B	B	Petroleum	C ₉ -C ₁₆	C	C
Ethyl acetate	C ₄ H ₈ O ₂	C	C	FESTE STOFFE			
Ethylbenzen	C ₈ H ₁₀	A	A	Ammoniumacetat	CH ₃ COONH ₄	A	A
Formaldehyd	CH ₂ O	B	B	Borax	Na ₂ [B ₃ O ₃ (OH) ₄]-8H ₂ O	A	A
Chlor	Cl	C	C	Zucker	Gemisch	A	A
Chloroform	CHCl ₃	C	C	Zyankali – Kaliumzyanid	KCN	A	A
Transformatoröl		A	A	Ammoniumnitrat	NH ₄ NO ₃	A	A
Getriebeöl		B	B	Calciumnitrat	Ca(NO ₃) ₂	A	A
Öl SAE 40		A	A	Phenol	C ₆ H ₅ OH	B	B
Schmieröl		A	A	Ammoniumphosphat	(NH ₄) ₃ PO ₄	A	A
Silikonöl		A	A	Kaliumnitrat/ Salpeter	KNO ₃	B	B
Destillate von Terpentin		B	B	Kaliumhydroxid	KOH	B	B
Chlorwasserstoffsäure	HCl	B	B	Natriumhydroxid	NaOH	B	B
Salpetersäure	HNO ₃	B	B	Ammoniumchlorid	NH ₄ Cl	A	A
Phosphorsäure	H ₃ PO ₄	A	B	BETRIEBSFLÜSSIGKEITEN			
Ameisensäure	HCOOH	B	B	Benzin		B	B
Essigsäure	CH ₃ COOH	A	B	Dieselmotortreibstoff		B	B
Schwefelsäure	H ₂ SO ₄	A	B	Motor(en)öl		B	B
Schweiflige Säure	H ₂ SO ₃	A	B	Methyl tert-butyl ether (MTBE)	C ₅ H ₁₂ O	B	B
Isopropylalkohol	C ₃ H ₈ O	B	B	Hydraulik-Öl		B	B
Methanol	CH ₃ OH	B	B				
Methylenchlorid	CH ₂ Cl ₂	C	C				
Lösung v. Natriumchlorid 20%	NaCl	A	A				
Quecksilber	Hg	A	A				

Hinweise:

Mit Rücksicht sowohl auf eine Vielzahl von möglichen Kombinationen der chemischen Stoffe als auch der weiteren beeinflussender Faktoren, wie zum Beispiel die Konzentration oder die Temperatur, dient diese Tabelle nur zur orientierenden Beurteilung, wie sich bestimmte Stoffe verhalten können. Deshalb kann die Beständigkeit des Produkts gegen angeführte Stoffe in dieser Übersicht nicht garantiert werden. Sowohl der Hersteller als auch der Vertriebshändler übernehmen weder Haftung noch Garantie für eventuell entstandene Schäden.

Wir empfehlen individuelle Tests durchzuführen (unter Verwendung von kleinen Labortrichter, die bei dem Lieferanten angefordert werden können), um eine zuverlässige Aussage über die chemische Beständigkeit fassen zu können).

Achtung! Das Erzeugnis ist nicht für die Verwendung mit Abrasivmaterialien oder Streusalz bestimmt! Nach jeder Ingebrauchnahme muss der Streuwagen gereinigt werden.



Die faltbaren Streuwagen sind nicht zu einer langfristigen Aufbewahrung von aufgefangenen Stoffen oder Lagerung von chemischen Stoffen bestimmt. Das Produkt wurde als schnelle Lösung für Not- und Havarie-situationen und für eine unbedingt erforderliche Zeit zur fachgerechten Entsorgung ausgelegt.

Garantieschein



Die Garantie für das gekaufte Produkt beträgt 24 Monate.

Die Garantie bezieht sich auf:

Mängel, die durch einen Herstellungsfehler des verwendeten Materials verursacht wurden, insbesondere Schweißnahtundichtigkeiten, Defekte an den Beschlägen und sonstige Schäden, die nachweisbar nicht durch Misshandlungen durch den Benutzer oder durch Modifikationen des Produkts verursacht wurden.

Die Garantie bezieht sich nicht auf:

für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Produkts und Nichtbeachtung der „Gebrauchsanweisung“ verursacht wurden – z. B. mechanische Beschädigung des Produkts oder Platzierung des Produkts in der Nähe einer offenen Flamme, etc.

Der Hersteller haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch fehlerhafte, oder nicht empfohlene Verwendung des Produkts verursacht wurden.

Reklamationen müssen spätestens innerhalb von 24 Monaten nach dem Kauf des Produkts bei Ihrem Lieferanten eingereicht werden. Wenn Sie eine Mangelrüge einreichen, reichen Sie zusammen mit dem beanstandeten Produkt ein: Reklamationsprotokoll, Seriennummer des Produkts, Kaufnachweis, geeignete Fotodokumentation, bzw. detaillierte Beschreibung der Umstände, unter denen der Mangel aufgetreten ist.

Productname:

Seriennummer:

Verkaufsdatum:

Beschreibung des Mangels/der Reklamation:

Stempel und Unterschrift:

Bei Problemen wenden Sie sich bitte an: